



## AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN

Las disposiciones del Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, asegura que ninguna persona será excluida de participar, ni se le negarán beneficios, o de otra manera será sometida a la discriminación en cualquier programa o actividad que reciba asistencia financiera del Departamento de Servicios Ambientales de Nuevo Hampshire (NHDES por sus siglas en inglés) basado en la raza, color u origen nacional. Además, el NHDES no discrimina contra ninguna persona basado en la edad, sexo, estado civil, religión, identidad de género o expresión de género, ingreso, discapacidad, orientación sexual, estatus de ciudadanía, estatus de veterano ni ningún otro fundamento legalmente prohibido.

Cualquier persona que crea que ha sido afectada por una práctica discriminatoria ilegal con respecto a los programas del NHDES tiene el derecho a presentar una queja formal. Dicha queja debe ser por escrito y presentada al Coordinador de Derechos Civiles del NHDES dentro de los 180 días del hecho alegado. Para más información sobre las quejas de derechos civiles, por favor presente sus consultas a:

**Civil Rights Coordinator**

**Courtney Lockwood**

**New Hampshire Department of Environmental Services**

**29 Hazen Drive, PO Box 95**

**Concord, NH 03302-0095**

**Teléfono: 603-271-8614**

**Dirección electrónica: [courtney.l.lockwood@des.nh.gov](mailto:courtney.l.lockwood@des.nh.gov)**

También se pueden presentar consultas a:

**NH Commission for Human Rights**

2 Industrial Park Drive, Bldg. One

Concord, NH 03301

Teléfono: [\(603\) 271-2767](tel:6032712767)

Fax: (603) 271-6339

Dirección electrónica: [humanrights@hrc.nh.gov](mailto:humanrights@hrc.nh.gov)

**NH Department of Justice**

**Civil Rights Unit**

30 Capital St.

Concord, NH 03301

[\(603\) 271-3650](tel:6032713650)

Dirección electrónica: [doj.civilrights@doj.nh.gov](mailto:doj.civilrights@doj.nh.gov)

**US Environmental Protection Agency**

Office of External Civil Rights

Mail Code 230A

1200 Pennsylvania Ave, NW

Washington, DC 20460

[\(202\) 564-3316](tel:2025643316)

Dirección electrónica: [title\\_vi\\_complaints@epa.gov](mailto:title_vi_complaints@epa.gov)

**US Department of Justice**

Civil Rights Division

Federal Coordination and

Compliance Section

950 Pennsylvania Avenue, N.W.

4CON, 7<sup>th</sup> Floor

Washington, D.C. 205300

Línea telefónica del título VI:

[1-888-TITLE-06 \(1-888-848-5306\)](tel:1888TITLE06)

**US EPA, Regional I, Regional Administrator**

5 Post Office Square, Suite 100

Boston, MA 02109-3912

[\(617\) 918-1111](tel:6179181111)

Dirección electrónica: [r1web.mail@epa.gov](mailto:r1web.mail@epa.gov)

